



UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
Würzburger Str. 181-189
90766 Fürth
GERMANY
Phone: +49(0)911 9736-0
E-Mail: service@uvex.de
Internet: uvex-safety.com

uvex-safety.com

uvex

uvex Einweggehörschutzstöpsel uvex disposable earplugs

uvex x-fit
uvex x-fit detec
uvex com4-fit
uvex xtra-fit
uvex hi-com
uvex hi-com detec
uvex one-fit

protecting people

uvex x-fit Disposable foam earplug - Size=5–11 mm*
Tested according to European Standard EN 352-2:2002
Notified body No. 0121: Institut für Arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Alte Heerstr. 111, 53757 Sankt Augustin, Germany
Attenuation data

	H: 36dB	M: 34dB	L: 34dB	SNR: 37dB				
① Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
② Mean Attenuation, dB	35.3	38.4	39.3	40.8	38.9	37.8	45.9	45.1
③ Standard Deviation, dB	4.2	6.3	5.3	5.5	5.5	4.3	3.9	4.6
④ Assumed Protection in dB (APV)	31.1	32.1	34.0	35.3	33.4	33.5	42.0	40.5

Tested according to Australian Standard AS/NZS 1270:2002
Attenuation data

	Class 5 SLC ₉₀ : 26dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Mean Attenuation, dB	26.0	28.2	28.7	29.0	34.6	39.5	42.3	
Standard Deviation, dB	8.2	9.6	8.8	6.7	4.6	6.0	8.6	
Mean-minus-Standard Deviation, dB	17.7	18.6	20.0	22.3	30.1	33.5	33.7	

Hearing protector class 5 tested to AS/NZS 1270. When selected, used and maintained as specified in AS/NZS 1269, this protector may be used in noise up to 110 dB(A) assuming an 85 dB(A) criterion. A lower criterion may require a higher protector class.

Tested according to American Standard ANSI S3.19-1974
Attenuation data

	Canada Class A(L) NRR: 32dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300
Grand Mean Attenuation, dB	39.9	41.8	42.3	38.2	35.6	42.1	43.9	46.8
Standard Deviation, dB	4.2	4.4	3.7	2.4	2.2	2.3	2.8	4.1

uvex com4-fit Disposable foam earplug - Size=5–12 mm*
Tested according to European Standard EN 352-2:2002
Notified body No. 0121: Institut für Arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Alte Heerstr. 111, 53757 Sankt Augustin, Germany
Attenuation data

	H: 33dB	M: 30dB	L: 29dB	SNR: 33dB				
① Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
② Mean Attenuation, dB	28.9	31.0	33.6	33.8	33.6	36.2	40.6	44.3
③ Standard Deviation, dB	3.4	5.2	5.4	5.4	4.0	4.2	3.7	2.9
④ Assumed Protection in dB (APV)	25.5	25.8	28.2	28.4	29.6	32.0	36.9	41.4

Tested according to Australian Standard AS/NZS 1270:2002
Attenuation data

	Class 4 SLC ₉₀ : 22dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Mean Attenuation, dB	20.7	20.1	23.5	24.6	29.6	36.2	36.2	
Standard Deviation, dB	7.8	7.8	7.9	5.1	5.3	5.5	6.5	
Mean-minus-Standard Deviation, dB	12.9	12.2	15.6	19.5	24.3	30.6	29.6	

Hearing protector class 4 tested to AS/NZS 1270. When selected, used and maintained as specified in AS/NZS 1269, this protector may be used in noise up to 105 dB(A) assuming an 85 dB(A) criterion. A lower criterion may require a higher protector class.

Tested according to American Standard ANSI S3.19-1974
Attenuation data

	Canada Class A(L) NRR: 30dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300
Grand Mean Attenuation, dB	33.2	36.6	38.8	36.6	37.5	41.2	42.0	47.7
Standard Deviation, dB	4.1	5.2	4.8	3.3	3.2	2.5	3.7	3.4

uvex hi-com Disposable foam earplug - Size=5–12 mm*
Tested according to European Standard EN 352-2:2002
Notified body No. 0403: Finnish Institute of Occupational Health, P.O Box 40, FI-00032 Työterveyslaitos, Finland
Attenuation data

	H: 26dB	M: 20dB	L: 18dB	SNR: 24dB				
① Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
② Mean Attenuation, dB	17.5	20.0	20.4	22.8	24.6	31.2	37.5	40.3
③ Standard Deviation, dB	6.4	2.9	3.2	4.7	5.1	5.0	5.9	6.6
④ Assumed Protection in dB (APV)	11.2	17.0	17.2	18.1	19.5	26.2	31.6	33.7

Tested according to Australian Standard AS/NZS 1270:2002
Attenuation data

	Class 2 SLC ₉₀ : 16dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Mean Attenuation, dB	14.4	14.8	16.8	19.3	27.0	28.9	28.6	
Standard Deviation, dB	7.5	7.7	7.4	5.9	7.3	7.2	8.7	
Mean-minus-Standard Deviation, dB	6.9	7.1	9.4	13.4	19.7	21.7	19.9	

Hearing protector class 2 tested to AS/NZS 1270. When selected, used and maintained as specified in AS/NZS 1269, this protector may be used in noise up to 95 dB(A) assuming an 85 dB(A) criterion. A lower criterion may require a higher protector class.

Tested according to American Standard ANSI S3.19-1974
Attenuation data

	Canada Class B(L) NRR: 20dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300
Grand Mean Attenuation, dB	23.0	26.2	27.8	27.3	32.8	37.0	38.1	40.5
Standard Deviation, dB	4.9	3.6	4.5	4.3	3.8	4.8	5.3	5.5

uvex xtra-fit Disposable foam earplug - Size=6–11 mm*
Tested according to European Standard EN 352-2:2002
Notified body No. 0403: Finnish Institute of Occupational Health, P.O Box 40, FI-00032 Työterveyslaitos, Finland
Attenuation data

	H: 34dB	M: 33dB	L: 32dB	SNR: 36dB				
① Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
② Mean Attenuation, dB	32.7	34.8	36.8	39.0	36.9	36.2	44.0	41.5
③ Standard Deviation, dB	4.6	4.4	5.6	5.2	4.7	3.7	4.0	5.0
④ Assumed Protection in dB (APV)	28.1	30.4	31.2	33.8	32.3	32.5	40.0	36.5

Tested according to Australian Standard AS/NZS 1270:2002
Attenuation data

	Class 4 SLC ₉₀ : 22dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Mean Attenuation, dB	24.5	20.8	23.7	25.5	32.7	39.1	41.3	
Standard Deviation, dB	7.6	7	7.4	6.7	6.3	6.6	7.4	
Mean-minus-Standard Deviation, dB	16.9	13.7	16.3	18.7	26.4	32.5	33.9	

Hearing protector class 4 tested to AS/NZS 1270. When selected, used and maintained as specified in AS/NZS 1269, this protector may be used in noise up to 105 dB(A) assuming an 85 dB(A) criterion. A lower criterion may require a higher protector class.

Tested according to American Standard ANSI S3.19-1974
Attenuation data

	Canada Class A(L) NRR: 30dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300
Grand Mean Attenuation, dB	31.5	30.2	35.6	35.1	38.4	41.8	45.5	47.4
Standard Deviation, dB	3.9	2.9	2.9	2.9	2.6	3.6	4.6	2.7

uvex x-fit detec Disposable foam earplug - Size=5–11 mm*
Tested according to European Standard EN 352-2:2002
Notified body No. 0121: Institut für Arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Alte Heerstr. 111, 53757 Sankt Augustin
Attenuation data

	H: 36dB	M: 34dB	L: 34dB	SNR: 37dB				
① Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
② Mean Attenuation, dB	35.3	38.4	39.3	40.8	38.9	37.8	45.9	45.1
③ Standard Deviation, dB	4.2	6.3	5.3	5.5	5.5	4.3	3.9	4.6
④ Assumed Protection in dB (APV)	31.1	32.1	34.0	35.3	33.4	33.5	42.0	40.5

Tested according to Australian Standard AS/NZS 1270:2002
Attenuation data

	Class 5 SLC ₉₀ : 26dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Mean Attenuation, dB	26.0	28.2	28.7	29.0	34.6	39.5	42.3	
Standard Deviation, dB	8.2	9.6	8.8	6.7	4.6	6.0	8.6	
Mean-minus-Standard Deviation, dB	17.7	18.6	20.0	22.3	30.1	33.5	33.7	

Hearing protector class 5 tested to AS/NZS 1270. When selected, used and maintained as specified in AS/NZS 1269, this protector may be used in noise up to 110 dB(A) assuming an 85 dB(A) criterion. A lower criterion may require a higher protector class.

Tested according to American Standard ANSI S3.19-1974
Attenuation data

	Canada Class A(L) NRR: 32dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300
Grand Mean Attenuation, dB	39.9	41.8	42.3	38.2	35.6	42.1	43.9	46.8
Standard Deviation, dB	4.2	4.4	3.7	2.4	2.2	2.3	2.8	4.1

uvex hi-com detec Disposable foam earplug - Size=5–12 mm*
Tested according to European Standard EN 352-2:2002
Notified body No. 0403: Finnish Institute of Occupational Health, P.O Box 40, FI-00032 Työterveyslaitos, Finland
Attenuation data

	H: 26dB	M: 20dB	L: 18dB	SNR: 24dB				
① Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
② Mean Attenuation, dB	17.5	20.0	20.4	22.8	24.6	31.2	37.5	40.3
③ Standard Deviation, dB	6.4	2.9	3.2	4.7	5.1	5.0	5.9	6.6
④ Assumed Protection in dB (APV)	11.2	17.0	17.2	18.1	19.5	26.2	31.6	33.7

Tested according to Australian Standard AS/NZS 1270:2002
Attenuation data

	Class 2 SLC ₉₀ : 16dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Mean Attenuation, dB	14.4	14.8	16.8	19.3	27.0	28.9	28.6	
Standard Deviation, dB	7.5	7.7	7.4	5.9	7.3	7.2	8.7	
Mean-minus-Standard Deviation, dB	6.9	7.1	9.4	13.4	19.7	21.7	19.9	

Hearing protector class 2 tested to AS/NZS 1270. When selected, used and maintained as specified in AS/NZS 1269, this protector may be used in noise up to 95 dB(A) assuming an 85 dB(A) criterion. A lower criterion may require a higher protector class.

Tested according to American Standard ANSI S3.19-1974
Attenuation data

	Canada Class B(L) NRR: 20dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300
Grand Mean Attenuation, dB	23.0	26.2	27.8	27.3	32.8	37.0	38.1	40.5
Standard Deviation, dB	4.9	3.6	4.5	4.3	3.8	4.8	5.3	5.5

uvex one-fit Disposable foam earplug - Size=10–12 mm*
Tested according to European Standard EN 352-2:2002
Notified body No. 0403: Finnish Institute of Occupational Health, P.O Box 40, FI-00032 Työterveyslaitos, Finland
Attenuation data

	H: 33dB	M: 27dB	L: 23dB	SNR: 31dB				
① Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
② Mean Attenuation, dB	22.5	26.7	29.7	33.8	34	36.4	40.5	44
③ Standard Deviation, dB	9	9.1	8.5	8.7	7.1	3.3	3.3	4.5
④ Assumed Protection in dB (APV)	13.5	17.6	21.2	25.1	26.9	33.1	37.1	39.5

Tested according to American Standard ANSI S3.19-1974
Attenuation data

	Canada Class A(L) NRR: 24dB							
Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300
Grand Mean Attenuation, dB	27.4	26.5	31.4	32.5	35.2	40.2	41.9	44.4
Standard Deviation, dB	3.6	4.9	4.8	4.1	3.3	3.0	3.1	2.7

DE Gebrauchshinweise Einweggehörschutzstöpsel zum Schutz vor dem Risiko von schädlichem Lärm

Warnhinweise:
Tragen Sie den Gehörschutz während des gesamten Aufenthaltes im Lärmbereich. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Wirkung der Gehörschutzstöpsel negativ beeinflusst werden. Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Gehörschutzstöpsel in Übereinstimmung mit den Angaben des Herstellers montiert und eingestellt werden. Gehörschutzstöpsel, die mit einer Verbindungsschnur ausgestattet sind, sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Schnur während des Tragens verfangt oder mitgerissen wird.

Richtiges Einsetzen des Gehörschutzstöpsels:
Siehe Piktogramme.

1. Rollen Sie den Stöpsel zwischen Daumen und Zeigefinger zu einem kleinen Stab zusammen.

2. Greifen Sie mit der freien Hand über den Kopf und ziehen Sie von oben am Ohr, um das Einsetzen zu erleichtern. Während Sie den Stöpsel drehen, führen Sie diesen so tief wie möglich in den Ohrkanal ein.

3. Warten Sie kurz bis sich der Stöpsel wieder ausdehnt, bevor Sie den Lärmbereich betreten.

4. Nach dem Gebrauch die Gehörschutzstöpsel langsam, unter leichtem Drehen, aus dem Ohrkanal ziehen, um Schädigungen des Trommelfells zu vermeiden.

Lager- und Nutzungsdauer:
Werden die Einweggehörschutzstöpsel an einem trockenen, sauberen Ort Licht- und UV-geschützt in einem Temperaturbereich von –20 °C bis +50 °C und einer Luftfeuchtigkeit von max. 90% gelagert und die Hinweise zur Aufbewahrung berücksichtigt, ist eine Lagerdauer von 5 Jahren, ab Fertigungsdatum gegeben. Das Fertigungsdatum finden Sie auf der Verpackung.

Reinigung und Desinfizierung:
Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben sollten beim Hersteller angefordert werden.

Zulassung:
Das Produkt erfüllt die harmonisierte Norm EN352-2:2002 und entspricht bis zum 20.04.2018 der Richtlinie 89/686/EWG mit einer Übergangsfrist von einem Jahr. Ab spätestens diesem Zeitpunkt erfüllen die Produkte die Anforderungen der Verordnung 2016/425. Die gültige Rechtsprechung finden Sie auf der Konformitätserklärung. Diese finden Sie unter:

www.uvex-safety.com/ce
Verschluckungsgefahr, nicht für Kinder geeignet.

IT Istruzioni per l'uso Tappi auricolari protettivi monouso contro gli effetti nocivi del rumore

Precauzioni
Indossare il dispositivo di protezione per l'udito durante l'intera permanenza all'interno dell'ambiente rumoroso. La mancata osservanza delle istruzioni può influire sull'efficacia dei tappi auricolari protettivi. L'utente deve assicurarsi che i tappi auricolari protettivi vengano indossati e conservati conformemente alle indicazioni del produttore. Si consiglia di non indossare tappi auricolari protettivi dotati di cordino, qualora sussista il pericolo che questo si dilati o venga trascinato durante l'uso.

Inserimento corretto del tappo auricolare protettivo
Vedere le immagini.

1. Far scorrere il tappo tra il pollice e l'indice fino a formare un piccolo cilindro.

2. Per facilitare l'inserimento, portare la mano libera sopra la testa e tirare delicatamente verso l'alto il padiglione auricolare. Inserire il tappo più a fondo possibile all'interno del canale auricolare, con un movimento rotatorio.

3. Prima di entrare nell'ambiente rumoroso, attendere che il tappo si dilati nuovamente.

4. Dopo l'uso, estrarre i tappi dal canale auricolare lentamente e con un leggero movimento rotatorio, per evitare danni alla membrana timpanica.

Conservazione e vita utile
Se i tappi auricolari protettivi monouso vengono conservati in un ambiente asciutto e pulito al riparo dalla luce e dai raggi UV, a una temperatura compresa tra –20 °C e +50 °C e un'umidità massima del 90%, e se si osservano le indicazioni relative alla conservazione, la durata in magazzino è di 5 anni dalla data di fabbricazione. La data di fabbricazione è indicata sulla confezione.

www.uvex-safety.com/ce
Pericolo di ingerimento, non adatto a bambini.

Pulizia e disinfezione
Il prodotto può danneggiarsi in seguito all'azione di determinate sostanze chimiche. Per ulteriori indicazioni, rivolgersi al produttore.

Autorizzazione
Il prodotto soddisfa i requisiti previsti dalla norma armonizzata EN352-2:2002 e fino al 20.04.2018 è conforme alla direttiva 89/686/CEE con una fase di transizione della durata di un anno. A decorrere al più tardi da tale termine, i prodotti soddisfanno i requisiti del regolamento 2016/425.

La giurisdizione competente è disponibile nella dichiarazione di conformità, consultabile al seguente indirizzo:

www.uvex-safety.com/ce
Pericolo di ingerimento, non adatto a bambini.

PT Instruções de utilização Tampões de proteção auditiva descartáveis para proteção contra riscos provocados por ruídos nocivos

Advertências:
Utilize a proteção auditiva durante todo o período de permanência na área de ruído. Em caso de inobservância das instruções, a eficácia dos tampões de proteção auditiva pode ser afetada negativamente. O utilizador tem de assegurar que os tampões de proteção auditiva são colocados e ajustados de acordo com as instruções do fabricante. Os tampões de proteção auditiva com cordão não devem ser utilizados quando existir o risco de o cordão ficar preso ou ser puxado durante a sua utilização.

Colocação correta dos tampões de proteção auditiva:
Ver pictograma.

1. Amasse os tampões entre o dedo indicador e o polegar para moldar um pequeno cilindro.

2. Passando a mão livre por trás da cabeça, puxe a orelha para cima, para facilitar a colocação. Rodando os tampões, introduza-os o mais fundo possível no canal auditivo.

3. Aguarde alguns instantes até os tampões se expandirem novamente, antes de entrar na área de ruído.

4. Após a utilização, puxe lentamente os tampões de proteção auditiva para fora do canal auditivo, com uma ligeira rotação, para evitar danificar os tímpanos.

Período de armazenamento e vida útil:
Se os tampões de proteção auditiva descartáveis forem armazenados num ambiente seco e limpo, afastados de luz UV e luz solar direta, a uma temperatura entre -20 °C e +50 °C e a uma humidade do ar máxima de 90%, sendo seguidas as instruções de armazenamento, este produto pode ser armazenado durante um período máximo de 5 anos a partir da data de fabrico. Pode consultar a data de fabrico na embalagem.

MM/AAAA=mês/ano de fabrico.
Este produto é um produto descartável, que apenas pode ser utilizado uma vez. Elimine este produto após um máximo de 8 horas de utilização.

Limpeza e desinfecção:
Determinadas substâncias químicas podem afetar negativamente este produto. Consulte o fabricante para obter mais informações.

Autorização:
Este produto cumpre a norma harmonizada EN352-2:2002 e estará em conformidade com a Diretiva 89/686/CEE até 20 de abril de 2018, com um período de transição de um ano. O mesmo tardar a partir desta data, os produtos cumprirão os requisitos da regulamentação 2016/425.

A jurisdição aplicável pode ser consultada na Declaração de Conformidade. Pode obtê-la em:

www.uvex-safety.com/ce
Perigo no caso de ser engolido, não adequado para crianças

GR Οδηγίες χρήσης Οαβούματα προστασίας ακοής μιας χρήσης για την προστασία από κινδύνους λόγω βαθέροου θορύβου

Προειδοποιήσεις:
Χρησιμοποιείτε προστασία ακοής καθ' όλη τη διάρκεια παραμονής σε θορυβώδες περιβάλλον. Εάν δεν τηρηθούν οι υποδείξεις ενδέχ

